

Chiffres clés

Le plan national énergie et climat (« Energie- a Klimaplang fir Lëtzebuerg »)

- **5 dimensions** : décarbonation (y compris énergies renouvelables) ; efficacité énergétique ; sécurité de l'approvisionnement énergétique ; marché intérieur de l'énergie ; innovation, compétitivité et recherche
- **6 secteurs concernés** : industrie ; transports ; bâtiments ; agriculture ; déchets ; LULUCF
- **20 ministères et administrations directement impliqués** : MEA, MECDD, MA, ME, MECO, MENEJ, MESR, MFIN, MFP, MINT, MLOG, MMTP, MTEESS, ABP, AEV, AGE, ANF, ASTA, SER, STATEC
- **197** : au total 197 mesures différentes

Les objectifs d'ici 2030

- **55%** : la réduction des émissions de gaz à effet de serre par rapport à 2005 (pour les secteurs qui ne sont pas couverts par le système européen d'échange de quotas d'émission)
- **37%** : la part des énergies renouvelables dans la consommation d'énergie finale brute
- **44%** : l'amélioration de l'efficacité énergétique

L'intégration des propositions et mesures du « Klima-Biergerrot » (KBR)

- Sur le total des 141 mesures élaborées par le KBR, 57 mesures sont dans le périmètre du « Energie- a Klimaplang » et ont été intégrées
- Des autres mesures, presque toutes se trouvent en-dehors du périmètre du « Energie- a Klimaplang, et ont pu être transférées vers d'autres filières

L'intégration des recommandations de l'Observatoire pour la politique climatique (OPC)

- Sur 29 recommandations de l'OPC, 21 mesures sont dans le périmètre du « Energie- a Klimaplang »
- 8 mesures ne sont pas dans le périmètre du « Energie- a Klimaplang » et ont toutes pu être transférées vers d'autres filières

Key figures

The National Energy and Climate Plan (“Energie- a Klimaplang fir Lëtzebuerg”)

- **5** dimensions: decarbonisation (including renewable energies); energy efficiency; security of energy supply; internal energy market; innovation; competitiveness and research
- **6** sectors involved: industry; transport; buildings; agriculture; waste; LULUCF
- **20** ministries and administrations directly involved: MEA, MECDD, MA, ME, MECO, MENEJ, MESR, MFIN, MFP, MINT, MLOG, MMTP, MTEESS, ABP, AEV, AGE, ANF, ASTA, SER, STATEC
- **197**: in total 197 different measures

Targets for 2030

- **55%**: reduction in greenhouse gas emissions compared to 2005 (applicable to the sectors that are not covered by the EU Emissions Trading System)
- **37%**: renewable energy as a percentage of gross final energy consumption
- **44%**: improvement in energy efficiency

Incorporation of proposals and measures by the “Klima-Biergerrot” (KBR)

- Out of a total of 141 measures elaborated by the KBR, 57 measures are within the scope of the National Energy and Climate Plan and have been included in the latter
- Almost all remaining measures are outside the scope of the National Energy and Climate Plan, and were transferred to other channels

Incorporation of recommendations by the Climate Policy Observatory (OPC)

- Out of 29 recommendations by the Climate Policy Observatory, 21 measures are within the scope of the National Energy and Climate Plan and have been included in the latter
- 8 measures are not within the scope of the National Energy and Climate Plan, all of which could be transferred to other channels

Schlüsselzahlen

Der nationale Energie- und Klimaplan ("Energie- a Klimaplang fir Lëtzebuerg")

- **5** Dimensionen: Dekarbonisierung (einschließlich erneuerbarer Energien); Energieeffizienz; Sicherheit der Energieversorgung; Energiebinnenmarkt; Innovation, Wettbewerbsfähigkeit und Forschung
- **6** betroffene Sektoren: Industrie; Verkehr; Gebäude; Landwirtschaft; Abfall; LULUCF.
- **20** direkt beteiligte Ministerien und Verwaltungen: MEA, MECDD, MA, ME, MECO, MENEJ, MESR, MFIN, MFP, MINT, MLOG, MMTP, MTEESS, ABP, AEV, AGE, ANF, ASTA, SER, STATEC
- **197**: Insgesamt 197 verschiedene Maßnahmen

Ziele bis 2030

- **55%**: die Reduzierung der Treibhausgasemissionen im Vergleich zu 2005 (für Sektoren, die nicht unter das EU-Emissionshandelssystem fallen)
- **37%**: der Anteil erneuerbarer Energien am Bruttoendenergieverbrauch
- **44%**: die Verbesserung der Energieeffizienz

Die Einbeziehung der Vorschläge und Maßnahmen des « Klima-Biergerrot » (KBR)

- Von den insgesamt 141 Maßnahmen des KBR, liegen 57 im Geltungsbereich des « Energie- a Klimaplang » und wurden in diesen integriert
- Von den übrigen Maßnahmen liegen fast alle außerhalb des Wirkungsbereichs des nationalen Energie- und Klimaplans, konnten jedoch auf andere Handlungsgebiete übertragen werden

Die Aufnahme der Empfehlungen des Observatoire de la Politique Climatique (OPC)

- Von 29 Empfehlungen des Observatoire de la Politique Climatique liegen 21 Maßnahmen im Wirkungsbereich des « Energie- a Klimaplang » und wurden in diesen integriert
- 8 Maßnahmen fallen nicht in den Bereich des nationalen Energie- und Klimaplans, konnten jedoch allesamt auf andere Handlungsgebiete übertragen werden.